

INTERNATIONAL STANDARD
NORME INTERNATIONALE
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Coniferous sawn timber – Defects – Classification

First edition — 1974-12-15

Sciages de bois résineux – Défauts – Classification

Première édition — 1974-12-15

Пиломатериалы хвойных пород – Пороки – Классификация

Первое издание — 1974-12-15

UDC/CDU/УДК: 674.032 : 674.038.15.001.33

Ref. No./Réf. N°: ISO 1029-1974 (E/F/R)

Ссылка №: ИСО 1029-1974 (А/Ф/Р)

Descriptors: wood, softwoods, structural timber, sawn timber, defects, classifying / **Descripteurs:** bois, bois tendre, bois de construction, bois scié, défaut, classement / **Дескрипторы:** древесина, мягкая древесина, строительная древесина, пиломатериалы, пороки, классифицирование

Price based on 6 pages / Prix basé sur 6 pages / Цена рассчитана на 6 стр.

FOREWORD

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards institutes (ISO Member Bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO Technical Committees. Every Member Body interested in a subject for which a Technical Committee has been set up has the right to be represented on that Committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the Technical Committees are circulated to the Member Bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

Prior to 1972, the results of the work of the Technical Committees were published as ISO Recommendations; these documents are now in the process of being transformed into International Standards. As part of this process, Technical Committee ISO/TC 55 has reviewed ISO Recommendation R 1029 and found it suitable for transformation. International Standard ISO 1029 therefore replaces ISO Recommendation R 1029 - 1969.

ISO Recommendation R 1029 was approved by the Member Bodies of the following countries:

Austria	Greece	Poland
Belgium	Hungary	Portugal
Bulgaria	India	South Africa,
Canada	Ireland	Rep. of
Czechoslovakia	Israel	Sweden
Denmark	Italy	Turkey
Egypt, Arab Rep. of	Korea, Rep. of	United Kingdom
Finland	Netherlands	U.S.S.R.
France	New Zealand	Yugoslavia
Germany	Norway	

No Member Body expressed disapproval of the Recommendation.

ISO 1029:1974

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/713a00ef-8a72-409e-aa61-a1b9fc18c1029-1974>

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation Internationale de Normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (Comités Membres ISO). L'élaboration de Normes Internationales est confiée aux Comités Techniques ISO. Chaque Comité Membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du Comité Technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les Projets de Normes Internationales adoptés par les Comités Techniques sont soumis aux Comités Membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes Internationales par le Conseil de l'ISO.

Avant 1972, les résultats des travaux des Comités Techniques étaient publiés comme Recommandations ISO; maintenant, ces documents sont en cours de transformation en Normes Internationales. Compte tenu de cette procédure, le Comité Technique ISO/TC 55 a examiné la Recommandation ISO/R 1029 et est d'avis qu'elle peut, du point de vue technique, être transformée en Norme Internationale. Celle-ci remplace donc la Recommandation ISO/R 1029 - 1969.

La Recommandation ISO/R 1029 avait été approuvée par les Comités Membres des pays suivants:

Afrique du Sud,	Finlande	Pays-Bas
Rép. d'	France	Pologne
Allemagne	Grèce	Portugal
Autriche	Hongrie	Royaume-Uni
Belgique	Inde	Suède
Bulgarie	Irlande	Tchécoslovaquie
Canada	Israël	Turquie
Corée, Rép. de	Italie	U.R.S.S.
Danemark	Norvège	Yougoslavie
Egypte, Rép. arabe d'	Nouvelle-Zélande	

Aucun Comité Membre n'avait désapprouvé la Recommandation.

ВВЕДЕНИЕ

ИСО (Международная Организация по Стандартизации) является всемирной федерацией национальных органов по стандартизации (Комитетов-членов ИСО). Разработкой Международных Стандартов занимаются Технические Комитеты ИСО. Каждый Комитет-член, заинтересованный в какой-либо теме имеет право состоять в соответствующем Техническом Комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, установившие связь с ИСО, также принимают участие в работах.

Проекты Международных Стандартов, принятые Техническими Комитетами, направляются на одобрение Комитетам-членам перед их утверждением Советом ИСО в качестве Международных Стандартов.

До 1972 года результаты деятельности Технических Комитетов публиковались в виде Рекомендаций ИСО, и в настоящее время эти документы проходят стадию перевода в Международные Стандарты. Учитывая эту процедуру, Технический Комитет ИСО/ТК 55 пересмотрел Рекомендацию ИСО/Р 1029 и считает, что она может, с технической точки зрения, стать Международным Стандартом. Таким образом, этот Международный Стандарт заменяет Рекомендацию ИСО/Р 1029 - 1969 и Дополнение.

Рекомендация ИСО/Р 1029 была одобрена Комитетами-членами следующих стран:

Австрия	Ирландия	Португалия
Бельгия	Италия	СССР
Болгария	Канада	Турция
Венгрия	Корейская Народно-Демократическая Республика	Финляндия
Германия	Новая Зеландия	Франция
Голландия	Норвегия	Чехословакия
Греция	Объединенное Королевство	Швеция
Дания	Польша	Югославия
Египет, Араб. Респ.		Южно-Африканская Республика
Израиль		
Индия		

Ни один Комитет-член не отклонил Рекомендацию.

- © International Organization for Standardization, 1974 •
- © Organisation Internationale de Normalisation, 1974 •
- © Международная Организация по Стандартизации, 1974 •

Printed in Switzerland / Imprimé en Suisse / Издано в Швейцарии

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

This page intentionally left blank

ISO 1029:1974

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/713a00ef-8a72-409e-aa61-a1b9fc1804>
1029-1974

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ

ISO 1029 - 1974 (E/F/R)

ИСО 1029 - 1974 (А/Ф/Р)

<https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/713a00ef-8a72-409e-aa61-a1b9fc18041029-1974>

Coniferous sawn timber —

Defects—

Classification

Sciages de bois résineux —

Défauts —

Classification

Пиломатериалы хвойных пород —

Пороки —

Классификация

1 SCOPE AND FIELD OF APPLICATION

1.1 This International Standard specifies the international classification of defects of coniferous sawn timber, for which the terms and definitions are specified in ISO 1031.

1.2 This International Standard covers unplanned sawn timber and sawn timber surfaced to size or planed but without profiling.

1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

1.1 La présente Norme Internationale établit la classification internationale des défauts des sciages de bois résineux, dont les termes et définitions sont spécifiés dans l'ISO 1031.

1.2 Cette Norme Internationale s'applique aux sciages de bois résineux non rabotés, ainsi qu'aux bois sciés calibrés et rabotés non profilés.

1 ЦЕЛЬ И ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1 Настоящий Международный Стандарт устанавливает международную классификацию пороков пиломатериалов хвойных пород, термины и определения которых приведены в ИСО 1031.

1.2 Международный Стандарт распространяется на все нестроганные пиломатериалы, а также на пиломатериалы калиброванные и строганные непрофилированные.

ISO 1029 - 1974 (E/F/R)
ИСО 1029 - 1974 (А/Ф/Р)

2 CLASSIFICATION

Groups	Kinds	Varieties
1	2	3
2.1	2.1	2.1.1
Knots	Knots	(cross-section) on the surface of the piece
		2.1.1.1 Round knots
		2.1.1.2 Oval knots
		2.1.1.3 Splay (spike) knots
		2.1.2 According to the position in the piece
		2.1.2.1 Face knots
		2.1.2.2 Edge knots
		2.1.2.3 Arris knots
		2.1.2.4 Traversing splay knots
		2.1.3 According to mutual position
		2.1.3.1 Scattered knots
		2.1.3.2 Group (cluster) knots
		2.1.3.3 Branched knots
		2.1.4 According to the degree of intergrowth
		2.1.4.1 Intergrown knots

2 CLASSIFICATION

Groupes	Espèces	Variétés
1	2	3
2.1	2.1	2.1.1
Nœuds	Nœuds	Suivant la forme de la section sur la surface de la pièce
		2.1.1.1 Nœuds ronds
		2.1.1.2 Nœuds ovales
		2.1.1.3 Nœuds plats
		2.1.2 Suivant la position dans la pièce
		2.1.2.1 Nœuds de face
		2.1.2.2 Nœuds de rive
		2.1.2.3 Nœuds d'arête
		2.1.2.4 Nœuds plats traversants
		2.1.3 Suivant la disposition relative
		2.1.3.1 Nœuds isolés
		2.1.3.2 Nœuds groupés
		2.1.3.3 Nœuds doubles (moustaches)
		2.1.4 Suivant le degré d'adhérence
		2.1.4.1 Nœuds adhérents

2 КЛАССИФИКАЦИЯ

Группы	Виды	Разновидности
1	2	3
2.1	2.1	2.1.1
Сучки	Сучки	По форме разреза на поверхности сорти- мента
		2.1.1.1 Круглые
		2.1.1.2 Овальные
		2.1.1.3 Продолговатые
		2.1.2 По положению в сор- тименте
		2.1.2.1 Пластовые
		2.1.2.2 Кромочные
		2.1.2.3 Ребровые
		2.1.2.4 Сшивные
		2.1.3 По взаимному распо- ложению
		2.1.3.1 Разбросанные
		2.1.3.2 Групповые
		2.1.3.3 Разветвленные (лапчатые)
		2.1.4 По степени сроста- ния
		2.1.4.1 Сросшиеся

1	2	3	1	2	3
2.1.4.2	Partially intergrown knots	2.1.4.2	Nœuds partiellement adhérents	2.1.4.2	Частично сросшиеся
2.1.4.3	Dead knots	2.1.4.3	Nœuds non adhérents	2.1.4.3	Несросшиеся
2.1.5	According to the condition of the wood	2.1.5	Suivant l'état du bois	2.1.5	По состоянию древесины
2.1.5.1	Sound knots	2.1.5.1	Nœuds sains	2.1.5.1	Здоровые
2.1.5.1.1	Light knots	2.1.5.1.1	Nœuds clairs	2.1.5.1.1	Светлые
2.1.5.1.2	Dark resinous knots	2.1.5.1.2	Nœuds sombres résineux	2.1.5.1.2	Темные просмоленные
2.1.5.2	Unsound knots	2.1.5.2	Nœuds vicieux	2.1.5.2	Загнившие
2.1.5.3	Rotten knots	2.1.5.3	Nœuds pourris	2.1.5.3	Гнилые
2.2	Shakes and checks	2.2	Fentes	2.2	Трещины
2.2.1	Types of shakes and checks	2.2.1	Types de fentes	2.2.1	Типы трещин
2.2.1.1	Heart shakes	2.2.1.1	Fentes de cœur	2.2.1.1	Метиковые
2.2.1.2	Ring shakes	2.2.1.2	Roulures	2.2.1.2	Отлупные
2.2.1.3	Checks	2.2.1.3	Gerces Fentes de retrait	2.2.1.3	Трещины усушки
2.2.2	According to the position in the piece	2.2.2	Suivant la position dans la pièce	2.2.2	По положению в сорimente
2.2.2.1	Face shakes and checks	2.2.2.1	Fentes de face	2.2.2.1	Пластовые
2.2.2.2	Edge shakes and checks	2.2.2.2	Fentes de rive	2.2.2.2	Кромочные
2.2.2.3	End shakes and checks	2.2.2.3	Fentes en bout	2.2.2.3	Торцовые

[illegible]

1	2	3	1	2	3
2.4.3 Mould			2.4.3 Moisissure		
2.4.4 Fungal sapstains	2.4.4.1 <i>According to colour</i>		2.4.4 Colorations d'aubier	2.4.4.1 <i>Suivant la couleur</i>	
	2.4.4.1.1 Blue stain		2.4.4.1.1 Bleuissement		
	2.4.4.1.2 Coloured sapstains		2.4.4.1.2 Taches colorées de l'aubier		
	2.4.4.2 <i>According to the intensity of colour</i>		2.4.4.2 <i>Suivant l'intensité de la couleur</i>		
	2.4.4.2.1 Light sapstains		2.4.4.2.1 Colorations claires		
	2.4.4.2.2 Dark sapstains		2.4.4.2.2 Colorations sombres		
	2.4.4.3 <i>According to depth</i>		2.4.4.3 <i>Suivant la profondeur</i>		
	2.4.4.3.1 Surface sapstains		2.4.4.3.1 Colorations d'au- bier superficielles		
	2.4.4.3.2 Deep sapstains		2.4.4.3.2 Colorations d'au- bier profondes		
	2.4.4.3.3 Subsurface (hidden) sapstains		2.4.4.3.3 Colorations d'au- bier internes (non visibles)		
2.4.5 Sap rot	2.4.5.1 Hard		2.4.5 Pourriture de l'aubier	2.4.5.1 Dure	
	2.4.5.2 Soft		2.4.5.2 Molle		
				2.4.5.1 Твердая	
				2.4.5.2 Мягкая	
				2.4.4.1.1 Синева	
				2.4.4.1.2 Цветные забо- лонные пятна	
				2.4.4.2 <i>По интенсивности цвета</i>	
				2.4.4.2.1 Светлые	
				2.4.4.2.2 Темные	
				2.4.4.3 <i>По глубине</i>	
				2.4.4.3.1 Поверхностные	
				2.4.4.3.2 Глубокие	
				2.4.4.3.3 Подслонные (скрытые)	
				2.4.5 Заболон- ная гниль	

1	2	3	1	2	3
2.5	2.5.1	2.5.1.1 Shallow worm-hole	2.5	2.5.1	2.5.1.1 Trous de vers superficiels
Defects caused by insects	Worm-hole	2.5.1.2 Deep worm-hole	Altérations dues aux insectes	Trous de vers profonds	
		2.5.1.2.1 Small worm-hole	2.5.1.2.1	Petits trous de vers	
		2.5.1.2.2 Large worm-hole	2.5.1.2.2	Gros trous de vers	
2.6	2.6.1	2.6.1 Wane	2.6	2.6.1	2.6.1
Sawing defects	Wane	2.6.2.1 Deep saw marks	Défauts dus aux sciages	Flache	Дефекты Обзол распиловки
	Defects of sawn surface	2.6.2.2 Snaking	2.6.2	Traits de scie	2.6.2
		2.6.2.3 Rough saw cut	2.6.2.2	Ondulation	2.6.2.1 Риски
			de la sur-face du sciage	2.6.2.3 Bois pelucheux	2.6.2.2 Волнистость пропила
2.7	2.7.1	2.7.1.1 Bow	2.7	2.7.1	2.7.1.1
Deformation	Warp	2.7.1.1.1 Simple	Déformations	Покобленность	2.7.1.1 Продольная по пласти
		2.7.1.1.2 Compound	2.7.1.1.1	Simple	сти
		2.7.1.2 Spring	2.7.1.1.2	Complexe	2.7.1.1.1 Простая
			2.7.1.2	Longitudinal de rive	2.7.1.1.2 Сложная
		2.7.1.3 Cup	2.7.1.3	Transversal	2.7.1.2 Продольная по кромке
	2.7.2		2.7.2		2.7.1.3 Поперечная
	Twist		Gauchissement		2.7.2 Крыловатость